

GhfY]h`]b`6Yf`]b.`8fY]`A`ÄbbYf`gWk Yf j Yf`Yhnh`bU\Y`<Ui dhVU\ b\cZ

8fY]`A`ÄbbYf`k i fXYb`VY]`Y]bYa`GhfY]h`bU\Y`XYa`6Yf`]bYf
<Ui dhVU\ b\cZ`gWk Yf`j Yf`Yhnh`"Dc`]nY]`Yfa`]hh`h`bUW
A YggYfUhhUW_Y"

9]bY`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[`]b`XYf`<Ui dhghUXh`6Yf`]b`\Uh`Ua`5VYbX
ni`Yfbgh\UZhYb`JYf`Yhni`b[`Yb`VY]`a`Y\fyfYb`A`ÄbbYfb`[`YZØ\fh`i`bX
k`]fZi`fU[`Yb`ni`f`G]Wk Yf\Y]h]a`GhUXh[`YV]Yh`Ui`Z`Gc`Wk`Y`J`cfZÄ`Y
g]bX`U`Ufa`]YfYbX`i`bX`YfZcfXYfb`Y]bY`i`a`ZUggYbXY`6YhfUW`hi`b[
XYf`[`YgY`gW`UZh]Wk Yb`i`bX`dc`]h]gWk Yb`F`U\`a`YbVYX]b[`i`b[`Yb`"

<]bhYf[fØbXY`ni`f`9g_U`Uh]cb

6Y]`Y]bYa`GhfY]h`Ui`Z`XYf`;`i`ghUj`!<Y]bYa`Ubb!6fØW_Y`ž`X]Y`XYb
<Ui dhVU\ b\cZ`a`]h`XYa`F`Y[`]Yfi`b[`gj`]YfhY`j`YfV]bXYhž`Yg_U`]YfhY
X]Y`G]hi`Uh]cb`nk`]gWk Yb`a`Y\fyfYb`A`ÄbbYfb`"@Ui`h`Dc`]nY]VYf]Wk`hYb
g]bX`XUVY]`XfY]`A`ÄbbYf`gWk Yf`j`Yf`Yhnh`k`cfXYb`i`bX`VYbØh[`]Yb
Xf]b[`YbX`a`YX]n]b]gWk`Y`J`Yfgcf[`i`b[`]9]b`k`Y]hYfYg`ϕX]j`]Xi`i`a
nY][`h`5bnY]Wk Yb`j`cb`Gk`cW`ž`k`Ug`<]bk`Y]gY`Ui`Z`X]Y`XfUa`Uh]gWk`Y
BUhi`f`XYg`J`cfZU`g[`]Vh`"

8Yf`C`fh`XYg`;`YgWk`Y\`Ybg

8]Y`;`i`ghUj`!<Y]bYa`Ubb!6fØW_Y`]gh`b]Wk`h`bi`f`Y]bY`k`]Wk`h[`]Y
J`Yf`_Y\fgUXYfž`gcbXYfb`Ui`Wk`Y]b`Gma`Vc`ZØf`X]Y`J`YfV]bXi`b[
nk`]gWk Yb`XYb`dc`]h]gWk Yb`ϕgh]hi`h]cbYb`8Yi`hgWk`UbXg`"ϕ`XYf
B`Ä`Y`XYg`VY`_Ubb`hYb`<Ui dhVU\ b\cZ`gž`Y]bYg`XYf`a`Y]ghVYgi`Wk`hYb
J`Yf`_Y\fg`_bchYbdi`b`_hY`XYg`@UbXYgž`ghY\`h`X]YgYf`C`fh`c`Zi`]a
NYbhfi`a`ÖZYbh]Wk Yf`5i`Za`Yf`gUa`_Y]h`"

A YX]n]b]gWÅ Y`J Yfgcf[i b[`i bX`9fa]hh`i b[Yb

5i » Yf\U`V`XYf`ÖZZYbh]WÅ Yb`K U\fbY\ a i b[`Uh`XYf`J cfZU``Ui WÅ
X]Y`BchZU``X]YbghY`]b`5bgdfi WÅ `[Ybca a Yb" BchÅfnhY`_Øa a YfhYb
g]WÅ`j cf`Cfhi a `X]Y`j Yf`YhnhYb`DYfgcbYbž`X]Y`UbgWÅ`]Y» YbX`]b`Y]b
?fUb_Yb\Ui g`[YVfUWÅhk i fXYb" `8]Y`Dc`]nY`]\Uh`VYfY]hg
9fa]hh`i b[Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`i a `X]Y`[YbUi Yb`I a ghÅbXY`i bX
I fgUWÅ Yb`XYg`GhfY]hg`ni ` _`ÅfYb"

8]Y`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bgWÅ UZh

Gc`WÅ Y`J cfZÅ``Y`_ØbbYb`k Y]hfY]WÅ YbXY`5i gk]f_i b[Yb`Ui ZX]Y
; Ya Y]bgWÅ UZh`\UVYb`i bX`ZØ\fyb`cZh`ni `Y]bYf`Yf\Ø`hYb`6Ygcf[b]g
ØVYf`X]Y`ÖZZYbh]WÅ Y`G]WÅ Yf\Y]h" `6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`ghY``Yb
g]WÅ `X]Y` : fU[Yž`k]Y`Yg`ni `gc`WÅ Yb`[Yk U`hgUa Yb
5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb`_ca a Yb`_Ubb`i bX`k Y`WÅ Y`A U» bU\ a Yb
Yf[f]ZZYb`k YfXYb`gc``hYbž`i a `gc`WÅ Y`J cfZÅ``Y`]b`Ni _i bZh`ni
j Yf\]bXYfb"

: Un]h

8Yf`GhfY]h`Ui ZX]Yf` ; i ghUj !<Y]bYa Ubb!6fØW_Y`]gh`b]WÅ h`bi f`Y]b
`c_U`Yf`J cfZU``ž`gcbXYfb`[]Vh`Ui WÅ `5b`Ugg`ni f`Gcf[Y`ØVYf`X]Y
G]WÅ Yf\Y]h]b`i fVUbY`6YfY]WÅ Yb" `8]Y`Zc`[YbXYb`HU[Y`k YfXYb
nY][Ybž`k Y`WÅ Y`A U» bU\ a Yb`j cb`XYb`6Y\ØfXYb`VYgWÅ`cggYb
k YfXYbž`i a `X]Y`ÖZZYbh]WÅ Y`G]WÅ Yf\Y]h`ni `[Yk Å\`f`Y]ghYb`i bX
gc`WÅ Y`9g_U`Uh]cbYb`ni `j Yf\]bXYfb" `8]Y`GYbg]V`]g]Yfi b[`XYf
² ZZYbh]WÅ _Y]h`i bX`[Yn]Y`hY`DfÅ] Ybh]cbga U» bU\ a Yb`_ØbbhYb
GWÅ`ØggY`ni f`A]bXYfi b[`X]YgYf`[Yk U`hgUa Yb`?cbZ]_hY`gY]b"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh